



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás 1960. november 8. 6 óra — perc

bb 1. készül a jövő évi költségvetés - az ideinél nagyobb összegekkel gazdálkodnak a budapesti tanácsok - javítják az egészségügyi ellátást

i zs/zs/m/sr

1960. november 8.

a budapesti tanácsok többsége már összeállította az 1961. évi költségvetés tervezetét. a szakemberek nagy körültekintéssel állapították meg a kiadási és a bevételi tetteket, gondosan ügyeltek arra, hogy a takarékoság szempontjai érvényesüljenek.

a költségvetésekből megállapítható, hogy tanácsaink jövőre szinte kivétel nélkül nagyobb összegekkel gazdálkodnak majd, mint az idén, vagy az előző években. a belvárosban például előreláthatólag három és felmilió forinttal többet költenek 1961-ben az oktatási, egészségügyi, nevelési és egyéb intézményekre, mint ebben az évben. az óvodákra, napközire, általános és középiskolákra szánt előirányzatok az egész költségvetés 58 százalékát teszik ki. a tervek szerint 200.000 forint jut iskolabutorok beszerzésére, szemléltető eszközök, játékok vásárlására és különböző politechnikai felszerelések vételére. a napközibe járó gyermekek etkeztetésére az ideinél 322.000 forinttal többet irányoztak elő.

obudán a tanács jövőre mintegy 55 millió forinttal gazdálkodik. a hatalmas összeg jelentős részét az egészségügyi intézmények fenntartására, az ellátás színvonalának emelésére fordítják. a kórházak például 880.000 forintért külföldi gyógyszert és gyógyászati segédeszközöt kapnak, a gyógyító munka feltételeinek javítására 300.000 forinttal magasabb összeget juttatnak az ideinél. a 3. kerületi tanácsot is beszámlálják sokszor szótartottak a külső részek utainak elhanyagoltságát. ezért a jövő évi költségvetésben csaknem három-millió forintot irányoztak elő az utak karbantartására, felújítására.

a 9. kerület ugyancsak hatalmas összeget, több mint 70 millió forintot használ fel jövőre intézményeinek ellátására, fejlesztésére. néhány tétel a ferencvárosi költségvetésből: a kórházak 16 millió 400.000 forintot, a rendelő intézetek 3 millió 666.000 forintot, a bölcsődék 4 millió 081.000 forintot, a gondozó intézetek pedig csaknem kétmillió forintot kapnak kiadásaik fedezésére.

a jövő évi gazdálkodás tervezetét a tanácsok feltesztik az illetékes felettes szervekhez, s tanácsüléseken megvitálgatják a tanács tagokkal is. /mti/

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. november 8. 6 óra 05 perc

bb 2. fiatal művészeink december végéig jelentkezhetnek a Liszt-bartók zongoraversenyre - már több világhírű művész vállalta el a zsűritagságot

i m/m/sr

1960. november 8.

a magyar muzsika két halhatatlanjára emlékeznek a jövő esztendőben a zenevilág: 1961-ben lesz Liszt Ferenc születésének 150., halálának 75. s Bartók Béla születésének 30. évfordulója. a magyarországi ünnepek sorozatában fontos helyet foglal el a nemzetközi zongoraverseny, amelyet szeptember 24. és október 9. között bonyolítanak le a zeneakadémián, a versenyen, amelyen 32 év a korhatár, már meghirdették külföldön is.

a külföldi művészek jövő év júniusának végéig jelentkezhetnek a versenyre, míg a hazaiak ez év december 31-ig. a magyar versenyzők a zeneművészek szövetségében jelentkezhetnek, s ott egyúttal megkapják a szükséges felvilágosításokat a marciusi meghallgatás, a hazai „döntő”, anyagával kapcsolatban.

a nemzetközi Liszt-bartók zongoraverseny zsűritagságát már több világhírű művész vállalta, így például szvjatoszlav rihter, arturo benedetti michelangeli, guido agosti, carlo zecchi, a külföldön élő magyar művészek közül pedig kabos ilona és földes andor. /mti/

...-

bb 3. feldolgozzák és könyv alakban kiadják angyalföld történetét - a 13. kerületi partbizottság felhívása

vt/ke/m/sr

1960. november 8.

a 13. kerületi partbizottság eredményezésére munkásokból, a kerületi tanács dolgozóiból, pedagógusokból és a partbizottság munkatársaiból, veteránokból társadalmi bizottság alakult. feladata, hogy feldolgozza a budapesti munkásság egyik fellegvárának, angyalföldnek a történetét. a gyűjtőmunka befejezése után dokumentumokkal, fényképekkel illusztrált könyvet állítanak majd össze, amely egyaránt magában foglal munkásmozgalmi, történeti és irodalmi jellegű anyagokat.

/folyt.köv./

L

B

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. november 8. 6 óra 10 perc

bb 3. feldolgozzák és ... 1. folyt. m

a több mint száz évre visszatekintő emléke- és adatgyűjtemény feldolgozásánál felhasználják a 13. kerületi tüzeméknél, vállalatoknál intézményeknél található dokumentumokat, továbbá azokat, amelyek magánosok tulajdonában vannak érdekes mozzanata lesz a munkának például az, amikor magnetofonra veszik fel veteránok elbeszéléseit angyalföld múltjáról, történetéről. nagy segítséget jelentenek a feldolgozásnál a kerületi uttorók a forradalmi nyomolvasó mozgalmainak eredményei is.

a tervek szerint az anyagot 1961- május 1-ig gyűjtik és augusztus 1-ig rendezik. ezután kezdődik a könyv megírása. a fejezetek között fontos helyet foglal el a tanácsköztársaság időszaka, külön-külön fejezetek foglalkoznak majd a nagymúltú munkáskerület gazdasági, politikai, kulturális és munkásmozgalmi fejlődésével. lesz olyan fejezete is a könyvnek, mint például angyalföld a szépirodalomban, angyalföld t. v. l. t. tervei.

a 13. kerületi partbizottság a munkát szeretné széleskörűen kiépíteni. ezért kéri mindazok segítségét, akik régi angyalföldi lakosok és dokumentációs anyaggal rendelkeznek a tanácsköztársaság idejéből, akár azelőttől, vagy későbbi időszakból. akik angyalföld történetének feldolgozásában részt akarnak venni, jelentkezzenek a partbizottság párt- és tömegszervezeti osztályán. a társadalmi bizottság részort- felelősei a jelentkezőkből kisebb munkacsoportokat alakítanak, s velük együtt dolgozzák fel az összegyűjtött anyagot. /mti/

...-

bb 4. a fővárosi vasutépítő vállalat dolgozói december közepére befejezik az üllői út villamosvonalának korszerűsítést

hőj/gg/m/vg

1960. november 8.

az üllői úton a nagyváradi tér és a nagykörút között a villamosvonal az igen nagy igénybevétel miatt elhasználódott és felő volt, hogy a telen a rossz pályán csak igen nehezen tudják fenntartani a forgalmat. a fővárosi vasutépítő vállalat dolgozói, - akik ebben az esztendőben minden munkát igen gondosan és határidő előtt végeztek el - vállalták, hogy még a rossz idő beállta előtt rendbehozzák az üllői úton a vágányokat. /folyt.köv./

U



B

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. november 8. 6 óra 15 perc

bb 4. /a fővárosi vasutépítő... 1. folyt./ m

itt is azt az építési megoldást alkalmazzák, mint a köruton, beton hosszgerendára kerülnek a talpfatuskók és erre a sín. kísérletként ujtást is alkalmaznak egy nagyobb szakaszon: a rezges csillapításra eddig gumilemezeket használtak a sín és a betonhosszgerenda közt, most azonban filclemezzel próbálkoznak.

A szimitások szerint, ha az időjárás túlságosan nem nehezíti meg a munkát, ezen a meglehetősen hosszú szakaszon az építkezést december közepéig befejezik. erre megvan minden remény, mert a munkálatok már most is igen szépen haladnak. /mti/

...

bb 5. elhagyta a baleset színhelyét és áldozatot - m. szélvélvi börtönre ítélték

i bc/gg/m/sr

1960. november 8.

Czifra Antal az egyik délután mintegy ötven kilométeres sebességgel vezette a mexikói úton az ab 10-28 rendszerű személygépkocsit, amelyben rajta kívül két utas volt. vigyázatlansága folytán nekiütközött egy előtte haladó tehergépkocsinak, majd egy szembejövő pótkocsis teherautónak. mindkét járműben utasok is voltak. az összeütközés következtében Czifra egyik utasa súlyosan megsérült, s a kocsiban mintegy huszezer forint kár keletkezett. a személygépkocsi az összeütközéskor a két teherautó közé szorult. Czifra Antal hirtelen elhatározással hátrátolatott kocsijával és elhagyta a baleset színhelyét. rákanyarodott az egressy útra, itt a megsérült, vérző utas kiszállt, s a vezető, nem nyújtva segítséget áldozatának, továbbrobogott.

A központi kerületi bíróság, figyelembevéve a nagyfokú veszélyt, amelyet az összeütközés jelentett, s a baleset színhelyét és áldozatot elhagyó vezető embertelen magatartását, egy évi és hathónapi börtönre ítélte Czifra Antalt. ezenkívül két évre eltiltotta a vezetéstől, s két év múlva is csak újabb vizsga után vezethet. /mti/

...

les

1/1



mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. november 8. 6 óra 20 perc

bb 6. felvevőgéppel petőfi utolsó útján - magyar filmek a segesvári csatateren - bemutató január 1-én

i di/szeg 1960. november 8.

Új film készül a budapest filmstúdióban, a címe: kihunyt egy csillag, petőfiről szól, mintegy törlésztve a magyar filmgyártás egyik régi adósságát. az alkotók: lakatos vince rendező és forgatókönyvíró, purczel miklós operatőr és dienes andrás, a film tanácsadója. a közel múltban a román népköztársaságban jártak, most itthon dolgoznak. az utolsó simításokat végzik a mintegy 25 perces új dokumentumfilmen, amelyről lakatos vince rendező nyilatkozott az mti munkatársának.

- a petőfi film gondolata nem újkeletű. elkészítését évek óta szorgalmazza dienes andrás, a költő életútjának avatott kutatója, aki javaslatával nem állt egyedül. mint ismeretes, 1956-ban a magyar és a román tudományos akadémia képviselőiből vegyes-bizottság alakult, amelynek tagjai felkeresték az egykori segesvári csatateret, hogy tisztázzák: hol halt meg, s milyen körülmények között petőfi sandor. a zárközlésben javasolták: készítsünk filmet a nagy magyar költő életének utolsó útjáról. azért is mert rövidesen beépül a segesvári csatater, s így ugyyszólván ez az utolsó lehetőség, hogy hozzávetőleg eredeti állapotában örökíthessük meg a tragédia színhelyét.

- filmünk petőfi utolsó útját kíséri végig. a költő 1849 július 5-én mezőberenyből indult el erdélybe, majd végül segesvárra, életének utolsó állomáshelyére, ahol július 31-én hősi halált halt. az első képek mezőberenyét idézik, az utolsóké pedig az egykori harcmezőnek azt a részét örökítették meg, ahol, a kortársak tanúsága szerint, látták petőfi holttestét

/folyt. köv./

les

1/1

B
mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. november 8. 6 óra 25 perc

bb. 6. /felvevőgöppel petőfi. 1. folyt./m

a forgatócsoport július 31-én a költő halálának III. évfordulóján, kezdte meg munkáját segesvár határában, hogy a környék megközelítőleg olyan legyen, mint 1849 júliusának utolsó napján. a bukaresti filmstudio műszaki szakemberei segítettek bennünket itt is és utunknak más állomásain is. jartunk biharugrán, s megörökítettük azt az asztalt, amelyen az akkori paplakban vendégeskedő petőfi vacsorázott. berecken néhány új részlettel egészítettük ki korábbi ismereteinket. megtaláltuk azt a 118 éves hazat, amelyben annakidején bem főhadiszállása volt, s ahol a nagyszerű szabadságharcos petőfivel találkozott. korabeli dokumentumok egész sorát vonultattuk fel. megörökítettük petőfi utolsó levelét arany janoshoz, a költő utolsó versének kéziratát, s a jóbarát orlay petrich soma marosvásárhelyi képet napjünk nagy fiáról. munkánkhoz minden segítséget megkaptunk, s a felv. teleket mindennél nagyobb érdeklődés kísérte. marosvásárhelyen, az egykori „székely fővárosban,, , például többezren álltak sorfalat.

- a kihunyt egy csillag című újdonságunkon meg dolgozunk. polgar tiber most írja a kísérőszöveget, s rank is elég sok tennivaló vár. a filmet január 1-én, a költő születésnapja alkalmából szeretnénk bemutatni. jólehet még korai a gondolat, érdemes megemlíteni, hogy arra készülünk: hasonló formában filmre vesszük a költő teljes életutját. az első rész címe: ez a lehetne ez a város születése helye, s szeretnénk bemutatni petőfit a forradalomban. is - fejezte be nyilatkozatát lakatos vince. /mti/

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. november 8. 9 óra 41 perc

bb. 7. festmény az 1944-es debreceni nemzetgyűlésről

vid fm/gg/gy/fm 1960. november 8.

a debreceni festőművészek szokásos évi őszi tárlatán az elmúlt évben a fiatal festőnemzedék tehetséges tagja, móré mihály nagyméretű olajképével tűnt fel. a fiatal alkotó az 1930-as évek debreceni ember-vásárít festette meg. a képet az mszmp hajdu-bihar megyei bizottsága vásárolta meg és a megyei pártbizottság épületében helyezte el.

móré mihály az idei tárlatra is nagyszabású alkotással készül. az utolsó ecsetvonásokat végzi nagy olajfestményén, amely az 1944-es debreceni nemzetgyűlést, illetve azt a jelenetet örökíti meg, amikor a debreceni nagytemplom előtt a lakosság a demokratikus magyar kormány és nemzetgyűlés megalakulásáról értesült.

/mti/

bb. 8. helyreállították a somlóhegyi taposó-kutat

vid j/gy/ká 1960. november 8.

a somló-hegy déli oldalán, a világhírű borvidék szőlői-ben áll az ország egyetlen taposó-kutja. ez a több mint 100 méter mély kut, amely a hegy alján fakadó karszt-forrásokból táplálkozik, látta el vízzel a szőlővidéket. a vízhozást elmés szerkezettel oldották meg, a kut forgódobbal működött. a dob belsőjében lépegető ember hozta forgásba a szerkezetet, s könnyűszerrel húzta fel a kut mélyéből az 50 literes vizes-edényt. az egyedülálló műszaki emlék állapota a háború óta állandóan romlott, s hogy pusztulását megakadályozzák, a veszprém megyei tanács idegenforgalmi hivatala vette gondjaiba. az ajkai üzemek munkásainak, mérnökeir támogatásával az ajkai természetbarátok régi rajzok és fényképek alapján. eredeti formájában állították helyre az értékes emléket.

/mti/

bb. 9. kétszáz fafaj a sashegyen

i so/j/gy/ká 1960. november 8.

az idén ősszel befejeződik a sashegy fásítása. a természetvédelmi területnek nyilvánított sashegyen 200 féle fafajtát ültettek el. a terület fásításánál messzemenően figyelmebe vették, hogy az ősi rovar- és állatvilág számára kedvezőek legyenek az életfeltételek. a különböző hazai és meghonosodott lombos- és fenyőfákat festői csoportokba rendezték. több helyen törnyelék fogó rózsefenyőket készítettek, hogy a hegy termőtalajának további lepusztulását megakadályozzák.

/mti/
8.30

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. november 8. 10 óra 10 perc

bb. 10. a ductos bányagépgyár vette át az f-5-ös fejthő-
rakodógép és a hidasi-féle kisletrakó gyártását

i szf/te/gy/vg 1960. november 8.

a kitűnően bevált magyar bányakombájn, az f-4-es fejthő-
és rakodógép erősebb felépítésű, jobb teljesítményű, módosított
változatát, az f-5-öst, eredetileg a vörös csillag traktor-
gyár készítette. ebben az évben a ductos bányagépgyár vette át
a gyártását. a vörös csillagban előállított gépeket az orosz-
lányi szénbányákban kipróbálták. a próba tapasztalatai alapján,
némi újabb módosítással, a ductos gyár most kezdte meg az első
mintapéldány szerelését. a sorozatgyártáshoz 1961-ben fognak
hozzá. az első sorozatban tíz f-5-ös fejthő-rakodógép készül.
esetleg külföldre is küldenek belőle.

ugyancsak ebben az évben vette át a ductos gyár a hidasi-
féle kisletrakó gyártását is a dímvágó gépgyártól.
a tíz gépből álló első sorozattal nemrég készültek el, az
első export sorozatot pedig november végén adják át. szűrtőlég-
vesztélyes bányák részére a hidasi-rakodónak szűritett levegő
meghajtású változatát is elkészítették.

a bányafát helyettesítő, nálunk első ízben gyártott, fejthő-
és vágatbiztosító acéltánok előállítását szintén jól hatad a
gyárban. az ötven darabból álló első sorozat december végén
hagyja el az üzemet.

/mti/

bb. 11. a janus pannonius muzeum idei évkönyvében teszik közzé
a mohácsi csatátér idej kutatásának eredményeit

vid fm/ke/gy/fm 1960. november 8.

a baranya megyei janus pannonius muzeum befejezte a mohácsi
csatátér idej kutatását. az elesettek feltárt maradványait
nylonlepellet betakarták, majd a sírokat visszahantolták,
körülkentették. a régészek egyben megkezdtek a jövő évi ása-
tások előkészítését: bejárják a borza-patak mentét, ahol a csa-
tában elpusztult, kulcsfontosságú földvár községet és újabb
tömegsírokat keresnek. máris rátaláltak egyes felszíni nyomok-
ra: a szántás között fehérlő emberi csontmaradványokra. az
idei csatási és kutatási munkák eredményeinek tudományos össze-
gezését a janus pannonius muzeum év végére megjelenő évköny-
vében adják közre.

/mti/

8.40

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. november 8. 10 óra 11 perc

bb. 12. ötletes módon pótolják a takarmányhiányt a jászberényi
járás termelőszövetkezetei

vid j/gy/ká 1960. november 8.

a jászberényi járás termelőszövetkezeteiben egy év alatt
megkétszereződött a közös állatállomány. csaknem 7 000 szarvas-
marhát tartanak, a sertések száma pedig a múlt évi 4 000-nól
13 000-re növekedett. a juh- és baromfitenyésztés is erő-
teljesen fejlődik. a megnövekedett állatállomány áttel tetése
nagy gondot okoz a járás szövetkezeti gazdáinak, mert abrak-
takarmányból és szénából hiány mutatkozik. a hiány pótlására a
kukoricaszár 60-70 százalékát besilózzák, jászfégen- és jászárók-
szálláson az utolsó szálig silót készítenek a kukoricaszárból.
a jászfényszaru termelőszövetkezetek a hatvani cukorgyár
melléktermékét vásárolják meg, és nagymennyiségű szeszkrumplit
szereznek be. több közös gazdaságban repcés keveréket
vetettek, amit még ezen az őszön kaszálni tudnak. sokat
segít az is, hogy az esőzések hatására kiszáradtak a legelők,
s így meghosszabbíthatják a legeltetési időt.

/mti/

bb. 13. november 20-ig harminchét korszerű istállót adnak át
a termelőszövetkezeteknek a zala megyei építők

vid j/gy/ká 1960. november 8.

a tavaly télen alakult zala megyei termelőszövetkezetekben
20 000 szarvasmarha, sertés és ló elhelyezését oldották meg
önerőből, saját építőbrigádokkal. így már kora tavasszal
összevonhatták a közös állatállomány nagyrészét. a házi
építkezéseken kívül a megyei építőipari vállalat, valamint a
megyei építő és tatarozó vállalat összesen 37 száz, illetve
ötven férőhelyes, korszerű istállót épített az új termelő-
szövetkezetekben. a munka lényegében befejeződött, megkezdtek
az épületek átadását a termelőszövetkezeteknek. e hónap 20-ig
mind a 37 korszerű nagyüzemi istállót birtokukba veszik a
közös gazdaságok.

/mti/

8.50

mti belföldi hírek

10. kiadás 1960. november 8. 10 óra 20 perc

bb. 14. hatszáz borjút vásároltak meg a háztáji gazdaságokból a vasi termelőszövetkezetek

vid j/gy/ká 1960. november 8.

vas megye állattenyésztő termelőszövetkezetei az idén 600 borjút vettek meg a háztáji gazdaságok szaporulatából. a borjakat általában kéthónapos korban, az elválasztás után, napi áron vették meg a termelőszövetkezetek. bükkön, köcskön, acsádon, kissomlyón a közös szarvasmarha-állományt a háztáji tehének szaporulatából frissítik fel. a közös gazdaság és a tagok között létrejött állatvásár mindkét fél részére kedvező, a szövetkezeti gazdák biztos piacot találtak, a termelőszövetkezetek pedig jó tulajdonosú borjakat állíthatnak tenyésztésbe. a további tenyésztésre és hízlatásra alkalmas borjakért több mint félmillió forintot kaptak a szövetkezeti gazdák.

/mti/

bb. 15. folyamatosabb a munka, jobb minőségű a talajművelés szíjít gépekkel - kedvező tapasztalatok a karcagi Lenin termelőszövetkezetben

vid j/gy/ká 1960. november 8.

a nagykunság legnagyobb közös gazdaságában, a 12 000 holdas karcagi Lenin termelőszövetkezetben kísérletképpen kialakították a nagyüzem gépparkját. tizenegy lóctalpas, 15 körmös és 17 univerzális traktor, gépkocsi és számos munkagép képezi a közös gazdaság tulajdonát. ez gyakorlatilag annyit jelent, hogy a gépi művelés 80 százalékát a termelőszövetkezet a maga erejéből látja el. javító műhelyt is berendeztek, ahol a csiszolás és hengerelés kivételével minden munkát el tudnak végezni. az eddigi tapasztalatok igen kedvezőek: a maguk gépeivel folyamatosabb a munka, jobb minőségű a talajművelés, és üzemeltetésük megközelítőleg félmillió forint megtakarítást jelent évente.

/mti/

8.57

mti belföldi hírek

11. kiadás 1960. november 8. 10 óra 51 perc

bb. 16. jövőre tovább növekszik a zöldségtermő terület győr megye termelőszövetkezeteiben

vid j/gy/ká 1960. november 8.

győr-sopron megye mezőgazdasági termelőszövetkezetei ebben az évben 3 860 hold különböző zöldségféle termesztésére szerződtek, és több mint 2 000 vagon árut értékesítettek. szerződéses nagyüzemi felár címén a közös gazdaságok 3 300 000 forint többletbevételre tettek szert. jövőre tovább növelik a zöldségfélék területét, s előreláthatólag 4 600 holdon termelnek szerződésesen. 3 400 hold termésének értékesítésére már meg is állapodtak. ez a terület kétszer akora, mint 1958-ban, amikor a megye dolgozó parasztjai nagyrészt még egyénileg gazdálkodtak. különösen a zöldpaprika, a zöldborsó és a paradicsom területe emelkedik, míg káposztát 700, petrezselyemgyökeret pedig 600 holdon termelnek a szövetkezetek.

/mti/

bb. 17. a bank bűn operával nyit a restaurált pécsi nemzeti színház - „modern hét”, a színház tervében

vid fm/ke/gy/fm 1960. november 8.

a pécsi nemzeti színház felújítására 16 millió forintot költenek. ebből az összegből idén több mint négy millió forintos költséggel betonfödémre emelik és új szék sorokkal rendezik be a nézőteret, a dohányzót, az öltözőket. felújítják a műhelyeket, irodákat, a padlót, s a jobban igénybevetett helyeken a falakat műanyaggal vonják be. a betonfödémre emelt nézőtér alatt korszerű próbahelyiségeket rendeznek be, ahol a jelenleg több mint kétszáz művészt, önálló opera- és balett együttest foglalkoztató színház művészei, a nekara gyakorolhatnak.

a részben restaurált pécsi nemzeti színház december elején a bank bűn című operával nyit, ezt követően puccini: bohémélet, mozart: varázsfuvola és verdi: aida című operáinak előadása következik, a balettegyüttes pedig modern francia és magyar egyfelvonásos táncjátékokkal szerepel. a prózai társulat műsorában figyelemreméltó kezdeményezés lesz a modern hét, amelyen öt fiatal magyar drámaíró mai életünkkel foglalkozó alkotását mutatják be. a külföldi moderneket burghard: tüzijáték - képviseli.

/mti/

9.06

La

mti belföldi hírek

12. kiadás 1960. november 8. 11 óra - perc

bb. 18. elkészültek a második kínai csőgyár első gépegységei a diósgyőri dimávag gépgyárban

vid te/gy/ki 1960. november 8.

néhány hete, hogy a dimávag gépgyárból elszállították az első kínai csőgyár utolsó gépegységeit és nyomban utána nozzákezdtek a kina részére szállítandó második csőgyár gépegységeinek készítéséhez. a gyártásban résztvevő négy gyáregység brigádjai, elsősorban a pollák, a néhány és a morcsák-brigád tagjai, akik az első kínai csőgyár készítésénél a legjobban dolgoztak - az ott szerzett tapasztalatokat is hasznosítják az új gépek előállításánál.

a dimávag gépgyár a második kínai csőgyár részére 25 gépegységet gyárt, amelyből három már elkészült. még ebben a hónapban újabb négy gépegységet szerelnek össze, decemberben pedig két gép készül el, úgyhogy ebben az évben kilenc gépegység szerelését fejezik be.

a gyártás előkészítésénél és az új technológia kidolgozásánál figyelembe vették az eddigi tapasztalatokat. ennek alapján több gép készítését korszerűsítették, új technológiai eljárások bevezetésével pedig egyes gépegységek súlyát csökkentették. a második kínai csőgyárnál új feladatot jelent a dimávag gépgyár részére, hogy a hajtóműveket, amelyeket eddig három gyár állított elő, most maguk készítik el. eddig ilyen nem készítettek, de kidolgozták már a megfelelő technológiai és intézkedési tervet, hogy a hajtóművek gyártása is zavartalan legyen.

a második kínai csőgyár részén a dimávag gépgyárban készülő gépek szállítási határideje 1962 májusa. a dimávag dolgozói azonban úgy tervezik, hogy a szerzett tapasztalatok és a megtett intézkedések alapján a határidőt öt hónappal rövidítik.

/mti/

9.13

La

mti belföldi hírek

13. kiadás 1960. november 8. 14 óra 01 perc

bb. 19. épült, szépült a „Hirös”, város - fénycsővilágítás, új szobrok, ötemeletes szálloda, sportkombinát kecskeméten

vid fm/ke/gy/fm 1960. november 8.

szinte napról-napra változik a Duna-Tisza köze legzesebb, legnagyobb városának, kecskemétnek a képe. az eddigi parasztváros mindinkább nagyvárosi jellegűt mutat. a rákóczi úton és az arany János utcában új, modern bérházak emelkedtek. csupán ebben az évben hét bérház épült 146 lakással. megváltozott a város főterének világítása is, a villanypóznák helyett 70 ostornyeles fénycső világít. az idén rendezték a rákóczi uti sétányt, ezenkívül három és félezer méteren kövezték újra az utakat, 15 bel- és külvárosi utcában javították meg a gyalogjárdaikat. a kecskeméti megyei kórház az idén irodaházzal és ápolónőképző intézettel bővült.

az építkezéseket és a város szállítását tovább folytatják. kecskemét főútvonalára hársfákat ültetnek és a gyalogjárda szélére működő virágtartókat helyeznek. ebben az évben kilenc, a jövő év elején pedig öt épületrre huznak emeletet. felújítják a régi parkokat. a központi parkba és a piarista gimnázium elé 30 méteres vízmedencét építenek. tavasszal két szobrot állítanak fel a városban: vigh Tamás: Katona Józsefet ábrázoló szobrát és Bencsik István „anya gyermekével”, című kompozícióját.

a város forgalmasabb részein, modern autóbusz megállókat létesítenek. a „Hirös”, városban épül fel az ország egyik legzesebb vidéki szállodája. a szállodából már három emelet elkészült. az öt emeletes aranyhomok szállodát 1963-ban adják át rendeltetésének.

a kecskeméti sportélet fellendítésére még ebben az évben korszerű sport-kombinát építését is megkezdik. a régi elavult sportpálya helyén stadiont, sportcsarnokot és különböző pályákat létesítenek.

a város vezetői - a tervek elkészítésekor - kiránduló és szórakozó helyek létesítésére is gondoltak. a műkertben éttermet és cukrászdát nyitnak a jövő év nyarán, a kecskemét melletti csalános erdőben pedig pihenőparkot létesítenek.

/mti/

9.20

La

14. kiadás 1960. november 8. 11 óra 10 perc

bb. 20. ötvenket ifjusági munkacsapat és 197 fiatal traktoros munkaversenye pest megyében

i sz/j/gg/vg 1960. november 8.

pest megyében az ifjusági mozgalom 20.000 tagja közül a kisz-közelgő kongresszusára, a beajlott vezetőségválasztó taggyűlések a falusi fiatalok ezreit mozgósították a termelő munkára. 197 ifju traktoros verseng a szántás-vetés befejezéséért: vállalatuk szerint a kongresszusig 15.000 normalholddal teljesítik éves munkatervüket, a vachartyáni ifj. vitez vilmos, aki a fiatal traktorosok országos versenyében tavaly első helyezett volt, október végéig 40 százalékkal teljesítette. évi feladatát, a közös gazdaságokban a fiatal termelősövetkezeti tagok 52 munkacsapatban dolgoznak, jó eredménnyel. különösen kiűnnek a baromfitenyésztésben dolgozó lányok. zsembeki új élet tsz-ben 4 fiatal baromfigondozónő vállalta, hogy tervén felül 3.000 csirkét nevelnek fel az év végéig, vállalatukat nemcsak teljesítették, hanem még 1.000 pulykát is nevelőbe állítottak; a szokásos normáknál jóval kisebb elhullási veszteséggel. az ifjusági munkacsapat feladata a baromfitenyésztés a tapiószelei kísérleti gazdaságban is. az itt dolgozó fiatalok az év végéig 26.000 csibét nevelnek fel, és 10.000 csibét keltesnek. a tapiószelei új élet tsz-ben sokat segítettek a fiatalok a gazdaság munkaerőgondjának megoldásában. a tavasszal alakult kisz-szervezet első tevékenysége az volt, hogy visszahívta a faluból reggiben eltávoztakat, néhány het alatt 15 ifju tért vissza a szövetkezetbe és a tapiószelei ipari tanulók egy része is csatlakozott a tsz kisz-szervezethez. a kőműves-acs tanulók azóta is részt vesznek a termelősövetkezeti életben, s minden nap 2-3 órai munkával segítenek.

/mti/

bb. 21. javult a bányavidékek betegellátása - orvos-munkás találkozók a kölcsönös megbecsülésen alapuló jóviszony ki-fejlesztésére

i szf/gg/vg 1960. november 8.

a bányavidékeken általános panasz volt, hogy keves az orvos, hiányos a betegellátás. az egészségügyi minisztérium az egészségügy fejlesztéséről hozott parthatározat alapján a bányai ipari dolgozók szakszervezetének közreműködésével tavaly tervet dolgozott ki a helyzet megjavítására.

/folyt. köv./

9.32

La

15. kiadás 1960. november 8. 11 óra 11 perc

bb. 21. /javult a bányavidékek ... 1. folyt./ gy

első intézkedésként 1959 végén megszervezte az ugynevezett bányai üzemi körzeti orvosi állásokat.

amint a szakszervezet legutóbbi vizsgálata megállapította, a terv végrehajtása eredményesen kezdődött meg és a helyzet ebben az évben már lényegesen javult. a bányavidékeken enyhült az orvoshiány, csökkent a betöltetlen orvosi körzetek száma, noha ugyanakkor a körzeti orvosi és üzemi körzeti orvosi hálózatot bővítették. pécsent, komlón, dorogon, közép-dunántulon, oorsodban és mátravideken majdnem minden bányai üzemi körzeti orvosi állást sikerült betölteni. a helyzet azonban még nem teljesen kielégítő. a tatabánya vidéke például hat körzeti orvost kapott ugyan az utóbbi időben, közvetlen bányaszlakta területein azonban néhány körzeti orvosi állás meg betöltetlen. orvoshiány van a nógrádi bányaszfalvakban is. több helyen olyan orvosok töltik be az állásokat, akiket az egészségügyi minisztérium ideiglenesen irányított a bányavidékre.

az állások betöltésével javult a betegellátás. mind ritkábban fordul elő, hogy a járóbetegnek más orvosi körzetbe kell menniük. kevesebb a várakozás is. ennek következményeként jobb lett a betegek és az orvosok viszonya. a szakszervezeti bizottságok igyekeznek kölcsönös tiszteltet, megbecsülésen alapuló jóviszonyt kialakítani. ebből a célból orvos-munkás találkozókát rendeznek. azt tapasztalták azonban, hogy az orvosok egy része a szakszervezeti bizottságok érdeklődését, vélemény nyilvánítását nem segítsegnék, hanem szakmai beavatkozásnak tekintik. az ilyen orvosokat igyekeznek meggyőzni álláspontjuk megváltoztatásának szükségességéről.

jelentős eredmény az is, hogy a szakrendelő intézetekben növeltek a rendelési órák számát és több újfajta szakrendelést vezettek be. ez csökkentette a zsúfoltságot, bár nem szüntette meg teljesen. több járási rendelésben, így salgótarjánban, miskolcon, gyöngyösön további intézkedésekre van szükség. a szakszervezet a nehézipari minisztériummal, a trösztökkel együtt, az egészségügyi minisztérium segítségével újabb kezdeményezésekre készül, hogy az egészségügy javítására vonatkozó parthatározatot a bányavidékeken mind sikeresebben végrehajtsák.

/mti/

9.40

La

16. kiadás 1960. november 8. 11 óra 20 perc

Dr. Z. a radioaktivitással sikerült megtalálni a „fénymérgezés” okát

i. t. /tm/gy/ki 1960. november 8.

bizonyos növényeink - például egyes kukoricafajták - annyira érzékenyek a fényre, hogy az igen erős, nyári napfényben a hőmérséklettől függetlenül is, elpusztulnak. hosszú ideig keresték ennek a „fénymérgezésnek” az okát. a sokaig be nem bizonyított elméletek két feltevése kora csoportosultak. az egyik csoport a túlzott érzékenység okát a szintetizáló - fénymegoldozó - berendezésben kereste. a többi pedig csak annyit tudott mondani, hogy valahol ezen kívül kell lennie.

faludi-daniel agnes, az eötvös loránd tudományegyetem szarmazás- és örökléstani intézetének tanársegédje évekig tartó kutatás eredményeképpen megtalálta és be is bizonyította az eddig hiába keresett magyarázatot: a kísérleti csiránövényekbe radioaktív széndioxidot juttatott, majd a növényeket különböző erősségű fénymérgezőkkel tette ki. a sugárzó radioaktív anyagok révén figyelemmel tudta kísérni a széndioxid útját a növényi szervezetben, s így megállapíthatóvá vált, hogy különböző erősségű megvilágításban a növények milyen mértékben képesek a levegő széndioxid-tartalmát szervezetükbe beépíteni. sikerült megtalálnia azt a határt is, amelyen túl a fényerő fokozása már nem segíti a növény életműködését, hanem egyenesen tönkreteszi a fényenergia hasznosítására hivatott berendezést.

a folyamatot számos kísérletben megfigyelve, megállapította, hogy a növények légzőrendszerének altero szerkezeti felépítése dönti el, milyen erősségű fényenergiát tudnak értékesíteni, és milyen határokon túl okoz a fényenergia növelése „fénymérgezés”.

az új tudományos felismerés teli csirázattal sok fontos mezőgazdasági terménynél segíti el. már a vetés előtt olyan fajták kiválasztását, amelyek aztán nyáron jól elviselik a rendkívül erős napfényt is.

/mti/

9.45

La

17. kiadás 1960. november 8. 11 óra 25 perc

Dr. Z. a földkéreg hazánk területén vékonyabb az átlagosnál - hogyan állapította meg a tudomány a földkéreg vastagságát

i. t. /tm/gy/vg 1960. november 8.

miközben mindjobban tagolnak ismereteink az úrról, szaporodnak azok az adatok is, amelyeket saját-egítéstünk, a föld szerkezetének kutatása közben szerez a geofizika. stegena lajos egyetemi docens, a magyar állami eötvös loránd geofizikai intézet osztályvezetője a következőkben ismertette a magyar terviroda munkatársa előtt a földkéreg szerkezetére vonatkozó legújabb kutatások módszereit és eredményeit.

a föld legkülső burka, a kéreg, vastagságának megállapítására az első lépéseket conrad bécsi és mohorovicic zagrabi geofizikus tette meg, mindkettő a földrengések által keltett rezgések terjedését, illetve a felszínre való visszaverődést vizsgálták. megállapították, hogy a rezgések az egymás alatt elhelyezkedő különböző kőzetrétegeken más-más sebességgel törnek keresztül. conrad körülbelül 10-15, mohorovicic pedig mintegy 30 kilométer mélységben talált egy-egy olyan réteghatárt, ahol ez a sebesség ugrásszerűen és feltűnően nagy mértékben változik meg. ezt a két szintet felfedezőikről ma már conrad-, illetve moho-szintnek nevezik.

a 20-as évek végén az oppauban bekövetkezett katasztrofális robbanás, majd a második világháború után a megmaradt német hadianyagraktárak felrobbantása alkalmával a geofizikai mérések a földkéregről újabb adatokat szereztek, amelyek megerősítették a két úttörő eredményeit és további részleteket derítettek fel. így ma már tudjuk, hogy a felszíni üledékek alatt takart alaphegyseg alatt egy granitos jellegű réteg helyezkedik el, amelynek alsó határa a conrad-szint, s ezen túl a bazalt-szerű gabbro-öv következik. ez leér egészen a moho-szintig, ahol azután a peridotit-kőzettel megkezdődik a föld köpenye.

körülbelül 10 évvel ezelőtt hazánk közelében csak németország területéről, illetve a kaukázusból voltak adatok a moho-szintről. amióta azonban a bányákban bevezettek a front-robbantásokat, sokkal több lehetőség van a kéregszerkezeti vizsgálatokra. ezekben a kutatásokban a magyar geofizika igen szép eredményeket ért el. az eötvös loránd geofizikai intézet mintegy tíz éve létrehozott egy új szeizmikus berendezést, amely sokkal érzékenyebb a régebbi hasonló rendeltetésű készülékeknél, de jelentősek a tudományos kutatásban elért eredményeink is.

/folyt. köv./

9.51

La

mti belső hírek

18. kiadás 1960. november 8. 12 óra 30 perc
bb. 23. / a földkéreg... 1. folyt./ gy

sikerült megállapítani, hogy hazánkban a conrad- és a moho-szintek között elhelyezkedett gabbron-öv vékonyabb az átlagosnál, a moho-szint tehát magasabban fekszik, mint általában a kontinensek többi részein. ezt igyekeznek megmagyarázni az izosztázia elmélete, amely szerint a kontinensek úgy „usznak”, a peridotit-retegen, mint a jéghegyek a tengereken. köztudomású, hogy ahol a jéghegy a legvastagabb, ott áll ki a vízből a legmagasabban, de természetesen ott is hatol le a legmélyebbre a tengerbe, és viszont. ugyanez a helyzet a szovjet kutatók megállapításai szerint a szárazföldön is, ahol a hegységek a legmagasabbra emelkednek, ott süllyed be a kéreg a legmélyebben a peridotitba. mivel pedig hazánk medence, alattunk a kéregnek is vékonyabbnak kell lennie.

a magyar geofizikusok kutatási eredményei nagy elismerésre találtak a világ szakkörében, amint ezt a szovjet, amerikai és más szaklapok cikkei, valamint a nemzetközi kongresszusok megnyilatkozásai bizonyítják.

/mti/

9.57

bb 25. kedden ismét megfelelő mennyiségű aru varta a vásárlókat a piacokon

i n.j./gg szb ka 1960. november 8.

a nagyvásártelpre vasárnap, hétfőn és kedden 97 vagon és 113 tehergépkocsi aru érkezett. a vagonszállítmányok így osztottak meg: 59 vagon burgonya, hat vagon fejeskáposzta, négy vagon vöröshagyma, egy vagon fokhagyma, két vagon ceklarepa, 22 vagon alma, két vagon körte és egy vagon földimogyoró.

szombaton egész nap nagyarányú forgalmat bonyolítottak le a pesti csarnokok, piacok és élelmiszerboltok. kedden hajnalban a tartalék készletekből és a beérkezett friss termékekből újból ellátták a piacot, úgy hogy megfelelő mennyiségű aru varta a háziasszonyokat. a földművelésszövetkezeti csarnoki és piaci lerakatokban sok friss tejterméket hoztak forgalomba. a falusi tehéntúrót különként 14, a tejjelt 15, a főzövajat pedig 55 forintért arusították. a hüvelyesek közül a gyöngybabot különként 7.40, a fűjbabot 6.30, a tarkababot 4.20, a nagyszemű lencsét 10, a közszeműt 9, a kisszeműt 8.40 forintért adták. /mti/

10.52

mti belső hírek

19. kiadás 1960. november 8. 12 óra 30 perc
bb 24, megkezdődött a 4. országos faipari konferencia
t tz/te szb sl 1960. november 8.

kedden reggel a technika házában több mint háromszáz hazai és harminc külföldi szakember jelenlétében megkezdődött a faipari tudományos egyesület tíz éves fennállása alkalmából rendezett 4. országos faipari konferencia. a háromnapos konferencián 14 előadás hangzik el. ezeknek az előadásoknak az alapján tárgyalja meg a konferencia az egyre nagyobb jelentőségűvé váló fa helyettesítő anyagok, a farost, a forgács- és a pozdorjalemezek gyártásának fejlesztési lehetőségeit.

a konferenciántróka pól, a faipari tudományos egyesület elnöke, az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének alelnöke nyitotta meg. az ünnepi beszédben somogyi lászló, az egyesület főtitkára, az angyalföldi butorgyár igazgatója méltatta az egyesület tíz éves működését és vállalta a jövő feladatait.

ezután áttértek a szakmai előadások meghallgatására.

az első előadást stróbl kálmán, az országos erdészeti főigazgatóság faipari főosztályának vezetője tartotta a farost és forgács- valamint pozdorjalemez és a kivert alapanyagú butorlapok gyártásának kérdéseiről. kedden még két előadás hangzott el ebben a témakörben. szordán a technológiai kérdések, csütörtökön pedig a mechanizálás, illetve az automatizálás lehetőségei lesznek napirenden.

a háromnapos tanácskozás befejezése után, pénteken reggel az újpesti asztalosgyárban rendeznek bemutatót. /mti/

11.30

mti belföldi hírek

18. kiadás 1960. november 8. 12 óra 30 perc

bb. 23. / a földkéreg... 1. folyt./ gy

sikerült megállapítani, hogy hazánkban a conrad- és a moho-szintek között elhelyezkedett gabbron-öv vékonyabb az átlagosnál, a moho-szint tehát magasabban fekszik, mint általában a kontinensek többi részein. ezt igyekeznek megmagyarázni az izosztázia elmélete, amely szerint a kontinensek úgy „usznak”, a peridotit-retegen, mint a jéghegyek a tengereken. köztudomású, hogy ahol a jéghegy a legvastagabb, ott áll ki a vízből a legmagasabban, de természetesen ott is hatol le a legmélyebbre a tengerbe, és viszont: ugyanez a helyzet a szovjet kutatók megállapításai szerint a szárazföldön is, ahol a hegysek a legmagasabbra emelkednek, ott süllyed be a kéreg a legmélyebben a peridotitba, mivel pedig hazánk medence, alattunk a kéregnek is vékonyabbnak kell lennie.

a magyar geofizikusok kutatási eredményei nagy elismeréssel találtak a világ szakkörében, amint ezt a szovjet, amerikai és más szaklapok cikkei, valamint a nemzetközi kongresszusok megnyilatkozásai bizonyítják.

/mti/

9.57

bb 25. kedden ismét megfelelő mennyiségű árú varta a vásárlókat a piacokon

i n.j./gg szb ka 1960. november 8.

a nagyvásártelpre vasárnap, hétfőn és kedden 97 vagon és 113 tehergépkocsi árú érkezett. a vagonszállítmányok így osztottak meg: 59 vagon burgonya, hat vagon fejeskáposzta, négy vagon vöröshagyma, egy vagon fokhagyma, két vagon ceklarepa, 22 vagon alma, két vagon körte és egy vagon földimogyoró.

szombaton egész nap nagyarányú forgalmat bonyolítottak le a pesti csarnokok, piacok és élelmiszerboltok. kedden hajnalban a tartalék készletekből és a beérkezett friss termékekből újból ellátták a piacot, úgy hogy megfelelő mennyiségű árú varta a háziasszonyokat. a földművelésszövetkezeti csarnoki és piaci lerakatokban sok friss tejterméket hoztak forgalomba. a fatusi tehenturót különként 14, a tejfelt 15, a főzövajat pedig 55 forintért árulták. a hüvelyesek közül a gyöngybabot különként 7.40, a fűjebabot 6.30, a tarkababot 4.20, a nagyszemű lencset 10, a közszeműt 9, a kisszeműt 8.40 forintért adták. /mti/

10.52

mti belföldi hírek

19. kiadás 1960. november 8. 12 óra 30 perc

bb 24, megkezdődött a 4. országos faipari konferencia
t tz/te szb sl 1960. november 8.

kedden reggel a technika házban több mint háromszáz hazai és harminc külföldi szakember jelenlétében megkezdődött a faipari tudományos egyesület tíz éves fennállása alkalmából rendezett 4. országos faipari konferencia. a háromnapos konferencián 14 előadás hangzik el. ezeknek az előadásoknak az alapján tárgyalja meg a konferencia az egyre nagyobb jelentőségűvé váló fa helyettesítő anyagok, a farost, a forgács- és a pozdorjalemezek gyártásának fejlesztési lehetőségeit.

a konferenciát róka pál, a faipari tudományos egyesület elnöke, az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének alelnöke nyitotta meg. az ünnepi beszédben somogyi lászló, az egyesület főtitkára, az angyalföldi bútorgyár igazgatója méltatta az egyesület tíz éves működését és vállalta a jövő feladatait.

ezután áttértek a szakmai előadások meghallgatására.

az első előadást stróbl kálmán, az országos erdőszeti főigazgatóság faipari főosztályának vezetője tartotta a farost és forgács- valamint pozdorjalemez és a kivert alapanyagú bútortlapok gyártásának kérdéseiről. kedden még két előadás hangzott el ebben a témakörben. szordán a technológiai kérdések, csiförtökön pedig a mechanizálás, illetve az automatizálás lehetőségei lesznek napirenden.

a háromnapos tanácskozás befejezése után, pénteken reggel az újpesti asztalosfrigyárban rendeznek bemutatót. /mti/

11.30

mti belső hírek

20. kiadás 1960. november 8. 14 óra 15 perc

bb 26. időjárásjelentés

tm szb 1960. november 8.

a meteorológiai intézet jelenti november 8-án, kedden 13 órakor:

sok helyen köd

a balkán keleti felén, erdély területén, bjeloruszsiában és a szovjetunió európai területének középső részein borult, esős időjárás uralkodik. nyugat-európában, valamint a szovjetunió európai területének délkeleti részein legnagyobb részben gyengén felhős, száraz az idő, a hőmérséklet általában az évszaknak megfelelő, csak a fekete tenger környékén és törökországban van az átlagnál melegebb. hazánkban hétfőn a duna vonalától keletre eső területen és a dunántul délkeleti részén borult volt az ég és sok helyen esett az eső. a lehullott csapadék mennyisége általában 2-7 milliméter között változott, de nyíregyházán, kiscsőn, karcagán és mezőhegyesen elérte a 8, hajdudorogon a 10, debrecenben a 13 millimétert. a nap az országnak ebben a részében sehol sem sütött ki. a dunántul középső és északnyugati részében ezzel szemben csak gyengén, vagy mérsékelt felhős volt az ég és 3-8 óráig sütött a nap. eső itt sehol sem esett. a hőmérséklet napközben 9-12 fokig emelkedett, az északkeleti megyék, a keleti határvidék és a balaton környékének kivételével mindenütt volt gyenge talajmenti fagy. a dunántul nyugati felében még másfél méteres talaj feletti magasságban is 0-minusz 2 fokig terjedt a lehülés.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 7.8 fok volt, a sok évi átlagnál 0.6 fokkal magasabb. kedden 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, alig változik.

várható időjárás szombat estig: változó felhőzet, párás idő, sok helyen reggeli, délutáni köd. néhány helyen ködszítulás, kisebb eső. mérsékelt szél. hajnali fagyok. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 - plusz 2, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 6-10 fok között. /mti/

--

R

La

mti belső hírek

21. kiadás 1960. november 8. 15 óra 10 perc

bb 27. selejt nélkül dolgoztak, teljesítették tervüket a nagy októberi szocialista forradalom évfordulóján a sztálinvárosi acélmű november 7. kemencéjének martinézai

vid sl/te szb sl 1960. november 8.

a dunai vasmű november 7. martin-kemencéjének olvasztórai a november 7-i ünnepnapon 142.3 tonna acélt gyártottak tervén felül, s eredményüket még értékesebbé teszi, hogy teljesen selejt nélkül, programszeríen dolgoztak.

a martin-acélmű egésze szintén eredményesen dolgozik. az elmúlt héten csaknem ezer tonna acélt gyártottak tervén felül. ehhez nagymértékben járultak hozzá az alkotmány kemence olvasztórai, akik másfél nappal meghosszabbították az ártérsre szánt kemence élettartamát és négy adag acélt készítették előírászatukon felül. /mti/

--

14.19

bb 28. apró antalt megoperálták
te szb sr 1960. november 8.

apró antalt, az mszmp politikai bizottságának tagját, a minisztortanács első elnökhelyettesét hétfőn délután helyen vakbélgyulladás miatt megoperálták. állapota a műtét óta eltelt időnek megfelelően kifogástalan. /mti/

--

14.40

La

N

mti belső hírek

22. kiadás 1960. november 8. 17 óra 15 perc

bb 29. a nagyüzemi táblákban befejeződött a burgonyaszedés szabolas megyében - 2.5 millió mázsa burgonyát raknak prizmába a nyírségi termelőszövetkezetek - gondos és szakosított műtrágyázással serkentik gyors fejlődésre a megkészt őszi vetéseket baranyában

vid ö k z szb k á 1960. november 8.

az utóbbi hét munkára alkalmas napjait országsszerte alaposan kihasználták a megkészt időszak munkák meggyorsítására. szabolas megye közös gazdaságaiban az elmúlt héten 5.000 holdról törték le a kukoricát és befejezték a nagyüzemi táblákba vetett burgonya betakarítását. a megye termelőszövetkezetei az idén 2.5 millió mázsa burgonyát raknak prizmába, - csaknem kétszer annyit, mint az elmúlt évben. a kereskedelem már eddig több mint 12.000 vagon étkezési burgonyát vásárolt meg a termelőkötől. a betakarított földeken több mint 800 gép vett az ősziakat. a traktorok nagyobb része - mintegy 650 gép - éjszaka sem hagyja abba a munkát. a kettős műszak eredménye, hogy az utóbbi tíz napban 12.000 hold vetést és 24.000 hold mélyszántást végeztek el.

somogyban az elmúlt két ünnepponon 1.000 gép dolgozott a közös gazdaságok földjein: szántottak, vetettek, burgonyát és kukoricipát szállítottak egész nap.

a késői vetések gyors fejlődéséhez fokozott mennyiségű tápanyag szükséges. a közös gazdaságokban általában gondos műtrágyázással igyekeznek biztosítani ezt a tápanyagtöbbletet. a műtrágyaérték csitő vállalat pécsi kirendeltsége is meggyorsította az őszi munkához szükséges műtrágya kiszállítását, s ezekben a napokban a megrendelt holdanként általában másfél mázsát szórnak ki a vetésekre, hogy ezáltal is gyorsítsák a növények fejlődését, bokrosodását. az idén már nincs olyan termelőszövetkezet a megyében, ahol ne használnának műtrágyát a mélyszántáshoz és a vetéshez.

fejér megye állami gazdaságaiban az idén alkalmaznak először kukoricára csőtörő gépeket. a nagyüzemi gyakorlatban is jól bevált magyar gyártmányú gépek törtörnek a csövet, a felszecsésközött pedig vagy a mellettük haladó pótkocsiba szórják, vagy pedig szétterítik a talajon. a megye állami gazdaságaiban negyven csőtörő gép dolgozik. egy-egy gép - nyolc órás műszakban - két hold kukoricát tör le, illetve ekkora területről szecsésközzi fel a szarát. /mti/

15,00

La

mti belső hírek

23. kiadás 1960. november 8. 17 óra 15 perc

bb. 30. sarki hideg érkezett, végeszakadt az enyhességnek: az időjárás a normális medrébe zökken

i cs/j/gy/k á 1960. november 8.

a csaknem két hétig tartó, szokatlan enyhe időjárást a földközi-tenger és az atlanti óceán térségeiből érkezett, állandó jellegű meleg légáramlás okozta. a meleg légtömegeket mozgásban tartó, nyugat-európai központtal működő, kiterjedt ciklonrendszer azonban most megszünt és kisebb részre szakadva, kelet-európában alakult ki ismét. az átalakulást követően az északi sark felől, finnországon, norvégian át hidegebb légtömegek törték utat délnyugatnak. a hideg áramlás már hétfőn a hajnali órákban megérkezett közép-európába, nyugaton pedig a brit szigetekig hatolt. hazánkban hétfőn este megkezdődött a hideg beszívargása, és kedden reggelre az egész ország légtéréből kiszorította a korábbi meleget. franciaországban, továbbá svájcban és anglia egyes területein minusz 3 fokig csökkent a hőmérséklet. nálunk szombaton még általában 18-21 fokig, vasárnap és hétfőn 11-13 fokig emelkedett a hőmérséklet. a keddi maximum azonban már csak 7-10 fok körül alakult ki. kedden hajnalban az ország nyugati vidékein általában minusz 1- minusz 2, a keleti országrészekén plusz 1- plusz 4 fokos hőmérsékletet mértek, a talaj szintjén azonban - különösen a dunántúlon - sokfelé minusz 4-ig süllyedt a hőmérséklet. az elmúlt hetek enyhe időjárása csupán a balkánon tartja még magát: románia többi vidékén hétfőn még 19, bulgáriában 20-24 fokig emelkedett a nappali maximum.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték, hogy a most megérkezett északi hideg áramlás végetvetett ugyan a csaknem november derekára nyúló, szokatlan enyhességnek, de az időjárás tulajdonképpen most zökent vissza a normális medrébe. a következő napokban számottevő csapadékra nem kell számítani. a hajnali fagyok megmaradnak, s valószínűleg az ország keleti felében is a dunántúliéhoz hasonló hajnali hőmérsékletek alakulnak ki. a felhőzet változókéony marad, de még szép számmal lesznek verőfényes, szép őszi napok.

/mti/

16,25

mti belső hírek
24. kiadás 1960. november 8. 18 óra 05 perc

bb. 31. a jemeni király távirata dobi istvánhoz
te/rj sr 1960. november 8.

ah-mad-bin jähya jemeni király táviratban köszönte meg dobi istván-
nak, az elnöki tanács elnökének trónra lépése évfordulója alkalmából
küldött jókívánságait. /mti/

bb. 32. tudományos ülés az építőipari és közlekedési műszaki
egye-
terem
t/vt/rj sr 1960. november 8.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmá-
ból a marxizmus-Leninizmus tanszék rendezésében kedden délután három-
napos tudományos ülés kezdődött az építőipari- és közlekedési
műszaki egyetemen. a díszteremben egybegyűlt professzorok, oktatók,
hallgatók előtt dr. perényi imre, az egyetem rektora mondott meg-
nyitó beszédet. többek között megemlékezett arról, hogy a felsőokta-
tási intézményekben 10 évvel ezelőtt indult meg a marxizmus-Le-
ninizmus oktatása.

az első előadást benke istván tanszékvezető docens tartotta.
az anyagi érdekelttség és az építési idő címmel. a tudományos ülés az
- amelynek első napján még további két előadás hangzott el - szerdán
és csütörtökön folytatódik. a tudományos előadások elméleti és gyakor-
lati kérdésekkel foglalkoznak. /mti/

bb. 33. társadalmi ösztöndíjak heves megyében pedagógusok képzésére
vid/ke/rj fm 1960. november 8.

a heves megyei kisz végrehajtó bizottság kedden ülést tartott,
ahol misi sándornak, a kisz megyei végrehajtó bizottsága első tit-
kárának előterjesztése alapján megtárgyalták a kisz intéző bizottsá-
gának a tanító- és tanárképzés felétti védnökségről szóló határozat-
tát. a határozat végrehajtására bizottságot alakítottak, amelynek
programját is elkészítették. a tervek szerint a jövő évben mintegy
60 olyan érettségizett fiatalt küldenek egyetemre és főiskolára, akik
leginkább alkalmasak a pedagóguspályára. a bizottság felhívta a
megye mezőgazdasági és ipari üzemeit: létesítsenek társadalmi ösz-
töndíjat olyan fiatal dolgozók számára, akik jó pedagógusok lesznek.
több termelőszövetkezet már tervbe vette ilyen társadalmi ösztöndíj
alapítását. ösztöndíjat elsősorban azok a fiatalok kapnak a termelő-
szövetkezetektől, akik tanulmányaik befejezése után visszamenni-
felújukba tanítani. /mti/

mti belső hírek
25. kiadás 1960. november 8. 18 óra 15 perc

bb. 34. szombat reggeltől kedd reggelig 60 mentesítő vonatot
indított a MÁV - több mint száz MÁV autó különjárat indult az
ország különböző részeibe - az ünnepeken több mint 700 autó-
buszt közlekedtetett a fővárosi autóbusszüzem

i hbj/sze/gy/ki 1960. november 8.

az utazási kedv, amely egész nyáron és koraősszel ország-
szerte igen nagy volt, még novemberben sem lanyhult. a kettős
ünnepeket felhasználták a pestiek arra, hogy kiránduljanak
az őszi színekben pompázó hegyekbe, a dűnyakanyarba, s termé-
szetesen rokon látogatásokra is. ennek megfelelően az ünne-
pek idején igen nagy volt a forgalom a MÁV vonalain, különösen
sokan utaztak Debrecen, Nyíregyháza, Miskolc,
Pécs és Dombóvár térségébe. a MÁV kellő időben felkészült a
várható nagy forgalomra, a pesti pályaudvarokon elővételben
lehetett megvásárolni a jegyeket, s az utazó közönség ezzel a
lehetőséggel élt is. a menetrend szerint közlekedő szerelvények
nem bizonyultak elégségesnek és szombat reggeltől kedd reggelig
a MÁV hatvan mentesítő vonatot közlekedtetett. nagy számban
indított mentesítő vonatok az ugynevezett helyi vonalakon
is. ennek ellenére is sok volt a zsúfolt vonat.

a MÁV autóbusszüzem is felkészült az ünnepi forgalomra, át-
csoportosította az autóbusszokat. az iparvidékekről sok kocsit
irányított az ország téri pályaudvarra. beigazolódt, hogy nagy
szükség volt erre, mert körülbelül 70 járatot meg kellett erő-
síteni. a távolsági vonalakon is sok utas volt, és szép szám-
mal utaztak kirándulók a környékbe. a jó előkészítés eredménye
az volt, hogy sikerült minden utast elszállítani, pedig még
száz különjáratot is indított a MÁV a kirándulóhelyekre,
s a történelmi emlékekben gazdag vidéki városokba.

a fővárosi autóbusszüzem is számolt a nagy igénybevétellel,
és mindkét napon több mint 700 autóbusszt közlekedtetett a pesti
utcaikon és az ugynevezett kiránduló-vonalakon. érdekes, hogy
november 7-én délután a vártnál kisebb volt az igénybevétel,
s csak a déli órákban kezdett utazgatni a pesti közönség.

/mti/

26. kiadás

1960. november 8. 18 óra 20 perc

bb. 35. teljesítették idei felajánlásukat, eddig harminchatezer tonna szenet termeltek terven felül a pécsi bányászok

vid/sl/rj

1960. november 8.

a pécsi szénbányászok idei tervükön felül 36 000 tonna szén termelését vállalták, s ezt a felajánlásukat most, két hónappal a határidő előtt teljesítették. a tröszt egy-egy dolgozója műszakonként harmincnégy kiló szénrel termelt többet a tervezettnél, az eredmény azonban egyes bányákban, mint például a szabolcsi kerületben, még magasabb. a terv túlteljesítésével egyidőben jelentős mennyiségű anyagot takarítottak meg, bányafából például 1 700 köbméterrel kevesebbet használtak fel a tervezettnél.

az önköltség csökkentése érdekében, a takarékosági eredmények ellenére még sok a tennivaló, a szén tonnánkénti termelési költsége az első háromnegyed évben 1.24 forinttal magasabb volt a tervezettnél. ennek legfőbb oka, hogy viszonylag magasabb volt a fejtések-ből, helyette a drágább termelő munkahelyekről nyerték a szenet. a tröszt dolgozói most elhatározták, hogy csökkentik az önköltséget és további ötezer tonna szenet termelnek az év végéig terven felül. /mti/

bb. 36. a magyar vegyiparokban is felhasználták az ipari televíziót

vid/sl/rj

1960. november 8.

a veszprémi nehézipari kutató intézet ipari televíziós készüléket kapott, amelyet a vegyipar első sorban az egészség-re ártalmas művelőtek ellenőrzésére használ fel. a televízió segítségével akár ötven méter távolságról is figyelemmel kísérhetnek olyan munkahelyeket, ahol az emberi szervezetre káros anyagokkal dolgoznak. a berendezés felvívó kamrából, biztosító állványból, ötven centiméteresről és nagyteljesítményű képernyőből áll. a készülék próbáit megkezdték, végleges használatra pedig a hungária vegyiparoknak adják át. jövőre újabb két vegyiparban szerelnék fel ipari televízióval. /mti/

bb. 37. századik születésnap ünnepelték zagyvarékáson

vid/fm/rj fm

1960. november 8.

a szolnok megyei zagyvarékáson most ünnepelték századik születésnapját id. borhás Imre, a hajdan kubikus és mezőgazdasági cseveskedett az ünnepeltnek. /mti/

16.50

27. kiadás

1960. november 8. 21 óra 20 perc

bb. 41. időjárásjelentés

tn/rj

1960. november 8.

a meteorológiai intézet jelentéi november 8-án, kedden 13

órakor: pára, ködös idő

várható időjárás szerda estig: változó felhőzet, pára, ködös idő. néhány helyen ködszítálás, kisebb eső. mérsékelt szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 6-10 fok között. /mti/

--

bb. 39. tudományos konferencia a sebgyógyulásról

t/ms/rj sr

1960. november 8.

kedden a magyar tudományos akadémián kétnapos tudományos konferencia kezdődött a sebgyógyulásról. a konferencián magyar és külföldi tudósok ismertetik a sebgyógyulásban lejátszódó biológiai és biokémiai folyamatokra vonatkozó kutatásaikat. az első előadást b.p. tokin, leningrádi akadémikus tartotta. az élő szervezet képességét elemezte, amellyel pótolni tudja sérült részeit. növényeknél és alacsonyabbrendű állatoknál valósággal új egyed nő ki a sérülés helyéről. magasabbrendű lényeknél, így az embernél is, regeneráció megy végbe, azaz a test épen maradt szövetei hasonló szöveteket hoznak létre. s. skowron lengyel akadémikus a különböző szöveteknek a regeneráció folyamatában egymásra gyakorolt irányító hatásával foglalkozott.

kellner béla akadémiai levelező tag és dr. sugár jános tudományos kutató, az onkológiai intézetben folytatott kutatásairól szólnak be. kellner béla rámutatott, hogy a sérülések utáni regeneráció bizonyos szakaszban hasonló vonásokat mutat a rákos szövetek növekedésével. dr. sugár jános, a normális hámszövet és a rákos szövetek közötti különbségeket elemezte.

délután dr. faludi béla professzor a növényi szövetek növekedését befolyásoló egyes kémiai anyagokról tartott előadást. dr. peer györgy főorvos, dr. bálint józsef tanársegéd, az országos traumatológiai intézet munkatársai és dr. juhász jeno egyetemi adjunktus azokat a kutatásaikat ismertették, amelyek az ideg- és érösszekötő-tetéseiktől megfosztott csontok regeneráló képességére vonatkozóan végeztek. dr. bartha miklós és dr. gergely éva, a budapesti fogászati klinika munkatársai a foghuzások okozta sebek gyógyulásának biológiai feltételeiről adtak elő.

az előadásokat élénk vita követte. a konferenciát szerdán folytatják. /mti/

13.40

--

R

mti belföldi hírek

28. kiadás 1960. november 8. 21 óra 25 perc

bb. 38. földművesszövetkezeti delegáció utazott varsóba

ikz/gy/ká 1960. november 8.

Kedden Kovács Rudolf, a szövetség elnökhelyettese vezetésével földművesszövetkezeti küldöttség utazott varsóba. A küldöttség résztvesz a Lengyel paraszt önszegély szövetség 3. kongresszusán és tanulmányozza a lengyel szövetkezetek munkáját.

/mti/

bb. 40. közlekedési balesetek

tm/gy 1960. november 8.

A Váci ut 79 szám előtt a rézhengerművek tulajdonát képező ab-21-66 forgalmi rendszámú személygépkocsi ihász Lajosné, 40 éves budapesti lakost elütötte. Súlyos, nem életveszélyes sérülésekkel szállították kórházba. A balesetet a gépkocsi vezető idézte elő, ezért a rendőrség a gépkocsi vezetőtől az 1-es számú ellenőrző lapot bevonta.

A Szentendrei ut és a Táncsics ut torkolatánál László Gáspár na-69-50 forgalmi rendszámú motorkerékpárjával a felsővezeték tartó oszlopnak ütközött és életveszélyes sérüléseket szenvedett. A balesetet gyorshajtsával idézte elő.

A Kulich Gyula tér és a Baross utca torkolatánál fűbián Pál a tulajdonát képező cb-51-51 forgalmi rendszámú személygépkocsival az utszéli fának ütközött, súlyos, nem életveszélyes sérüléseket szenvedett. Pátkai Ferenc 26 éves budapesti lakos a személygépkocsi utasa könnyű sérüléseket szenvedett. A balesetet a gyorsanajtó ittas vezető idézte elő, akinek nem volt jogosítványa.

A Szabadság ut és Építész ut torkolatánál egy személygépkocsi vodt János, 67 éves budapesti lakost elütötte, súlyos, nem életveszélyes sérülésekkel szállították kórházba. A balesetet a gyalogos szabálytalan közlekedése okozta.

/mti/

18,45

ka

mti belföldi hírek

29. kiadás 1960. november 8. 21 óra 50 perc

bb. 42. új magyar darab bemutatója a jókai színházban

t v/gk/gy/li 1960. november 8.

A jókai színházban kedden bemutatták Boldizsár Iván a Fende torony című színművét. A darabot Pártos Géza rendezte, a főszerepeket Inke László, Gordon Zsuzsa és Temessy Hédi alakította.

/mti/

- v e g e -

R

21,00

mti belső hírek

1. kiadás 1960. november 9. 6 óra — perc

bb. 1. beethoven összes vonósnégyesét bemutatják az idei hangversenyévadban

i m/m/gy/sr 1960. november 9.

a hangversenyévad egyik fontos eseménye lesz beethoven vonósnégyeseinek előadása a budapesti bartók-teremben. november 30-tól május 24-ig a halhatatlan zeneszerző minden kvartettje műsorra kerül a tizenöt koncertből álló sorozatban. emellett más külföldi klasszikusok egy-egy előadása és sok magyar zeneszerző - elsősorban mai komponista - klasszikus műve szerepel az estek műsorán: a szerzők között találjuk például sugár rezsőt, mihály andrást, weiner leót, farkas ferencet, lajtha lászlót, maros rudolfot, tardos belát, hidas frigyest. csaknem husz énekes és hangszeres szólólistán kívül az esteken közreműködik a komlós-, a szécsi-, a tátrai-, a várkonyi-, s a weiner vonósnégyes, valamint a budapesti fuvósötös. az első, november 30-i hangverseny műsorán mozart fuvósokra és zongorára írt esz-dur quintettje, sugár triószereplése és beethoven f-dur vonósnégyese /op. 59., no. 1./ szerepel.

/mti/

bb. 2. pozsonyi vendégművész a budapesti operaházban

i m/m/gy/sr 1960. november 9.

az állami operaház vendégeként november második felében és december elsején budapesten lép fel bohus nanak, a pozsonyi szlovák nemzeti színház magánénekese. a tehetséges fiatal baritonista már tizenhárom esztendeje tagja a pozsonyi színháznak, s közben számos külföldi ország színpadán szerepelt. 1949-ben várnában, 1954-ben a szovjetunióban, a következő esztendőben pedig kanadában lépett fel, 1956-ban pedig egy népi együttes szólólistájaként dél-amerikában turnézott. 1957-ben ismét a szovjetunióban vendégszerepelt. 1958-ban a linzi operaház szerződtette, s ott is főszerepeket énekelt. budapesti hangverseny alkalmával lép a közönség elé: november 23-án és december elsején a don juan, november 27-én pedig az anyegin címszerepében.

/mti/